

MultiHejs[®]

Din partner til professionelle vinduesløftere



Portal-lift

Original brugsanvisning

EF - overensstemmelseserklæring for en maskine

Maskindirektivet 2006/42/EF

Fabrikant: Henrik Rasmussen.
Adresse: Tømrervænget 7
Postnr. og by: 4700 Næstved

Undertegnede erklærer hermed at maskine type: Portal-lift.

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EF direktiver:

- Maskindirektivet: 2006/42/EF
- EMC direktivet 2004/108/EF

Følgende harmoniserede standarder er anvendt:

12100-1 Maskinsikkerhed- Grundlæggende begreber og generelle principper er for projektering, Konstruktion og udformning- Del1: Grundlæggende terminologi og metodik.

12100- 2 Maskinsikkerhed- Grundlæggende begreber og generelle principper for projektering, Konstruktion og udformning- Del 2: Tekniske principper.

Dato:	Sted:	Underskrivers navn og stilling
20/9-14	Næstved.	Producent Henrik Rasmussen.

Underskrift



INDHOLDSFORTEGNELSE

BESKRIVELSE AF PORTAL-LIFT.	4
1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
2. ANVENDELSE	6
3. OPLÆRING AF BETJENINGSPERSONALE	7
4. TEKNISKE DATA	7
5. BETJENING OG DRIFT	8
6. INDSTILLING OG OMSTILLING	11
7. LØBENDE VEDLIGEHOELDELSE	11
8. STØJNIVEAU	11
9. DRIFTSFORSTYRRELSER	11
10. SAMLEANVISNING	12

Beskrivelse af Portal-lift:

Løfteudstyret anvendes ude og opstillet på taglægter til lodret løft/transport af ovenlys-vinduesfag, ved montage af disse i bygninger. Max arbejdsbelastning (SWL) er 80 kg inklusiv løfteudstyr.

Vinduesfagene anhugges med stropper, eller løfteåg med sugekopper (kun med accept

fra leverandør) monteret i løfteudstyrets svirvelkrog. Løft udføres via elspil på maskinen.

Løfteudstyret flyttes enkelt til nyt montagested ved manuel flytning.



1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Før ibrugtagning

- ⚠ Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.
- ⚠ Maskinen skal belastningsprøves før første ibrugtagning, dette er udført af fabrikanten.
- ⚠ Er udviklet til lodrette løft og sideværts transport via elspil i portskinne til ovenlysmontering, på tagflader.

Personlige værnemidler

- ⚠ Hjelm
- ⚠ Sikkerhedsfodtøj.

Opstilling

- ⚠ Følg opstillings vejledning her.
- ⚠ Aluminiumsdelene må ikke opstilles i basisk miljø.
- ⚠ Alle dorne skal monteres og sikres før brug.
- ⚠ Maskinen opstilles på stabilt underlag.
- ⚠ Opstilles midt over 2 spær.
- ⚠ Max. spær afstand 100 cm.
- ⚠ Maskinen opstilles på godkendte T 1 lægter. Dim. 38 x 78 mm.
- ⚠ Godkendte lægter skal, som minimum være monteret efter SBI og TRÆ 52 af 2005

- ⚠ Opstillingsvinkel 90 grader fra vandret.
- ⚠ Lægtevogne placeres i korrekt vinkel, så portalben er lodret, fikseres med fingerskruer.
- ⚠ VIGTIGT: Sikker at 3 stk. låsebeslag på øverste lægtevogn er korrekt monteret før ibrugtagning.
- ⚠ Må ikke benyttes uden de 3 stk. låsebeslag på øverstelægtevogn.
- ⚠ Sikker at 2 stk. stop i ende af portskinne, ved lægtevogn er monteret korrekt, efter elspil er placeret i portskinnen.

Anvendelse

- ⚠ Løft aldrig mere end maksimal arbejdsbelastning (SWL) 80 kg.
- ⚠ Portal-Lift må ikke bruges til personløft.
- ⚠ Der må ikke oprulles mere end 18 meter wire på tromlen
- ⚠ Maskinen kontrolleres dagligt før brug.
- ⚠ Redskabet skal tages ud af brug på en efter forholdende forsvarlig måde så snart der konstateres fejl der kan medføre ulykkes- eller sundhedsskade.
- ⚠ Kontrollér inden hver brug, at wirespillet er monteret korrekt.
- ⚠ Brug aldrig wirespillet, hvis wiren er slidt, flosset eller defekt. Få wiren udskiftet med en ny wire af samme type, inden løftespillet bruges igen.
- ⚠ Brug altid spil med dobbelt wire.
- ⚠ Må kun anvendes på ny- eller renoveret tagkonstruktion.
- ⚠ Vindue anhugges med special beslag.
- ⚠ Kan anhugges med løfteåg/sugekopper. Kræver accept fra vinduesleverandør.
- ⚠ Der skal altid være 3 vindinger på elspil. (sikkerhedsstop indbygget)
- ⚠ Kontroller at wiren ikke krydser når der rulles op.

Arbejdsgang

- ⚠ Arbejdsområde skal være ryddet for materialer og værktøj.
- ⚠ Sørg for, at lasten er fastgjort sikkert på krogene inden du løfter lasten.
- ⚠ Stå aldrig under lasten, mens den løftes eller er løftet.
- ⚠ Forlad aldrig wirespillet med en last i løftet position.
- ⚠ Der skal altid være mindst tre vindinger wire på wirespillet. (auto stop på spil)
- ⚠ Rør ikke wiren når der hejses eller sænkes.
- ⚠ Brug altid spil med dobbelt wire.
- ⚠ Efter maskinen er samlet og under brug skal maskinen transporteres manuelt, via lægtevogne.
- ⚠ Lægtevognens placering på lægter, kontrolleres før hvert løft.
- ⚠ Ved flytning køres løftekrog tæt mod nødstop på løftespil, for at undgå utilsigtet svingninger.
- ⚠ Hvis der er skader på dele skal disse udbedres før brug.

Vedligehold

- ⚠ Rengør portal-lift efter brug og opbevar den tørt.
- ⚠ Wire skal udskiftes med en wire af samme type, hvis den er beskadiget f.eks. hvis der er "lus", inden spillet bruges igen.
- ⚠ Krogens afhængningssikring skal være intakt.
- ⚠ Hjul på lægtevogne skal kontrolleres før brug.
- ⚠ Kontroller jævnligt at alle advarselsskilte på maskinen er intakte.

Nej



Nej



Ja



2. ANVENDELSE

Løfteudstyret anvendes opstillet på skrå tagflader, med lægtevogne placeret på lægtekanter. Max arbejdsbelastning (SWL) er 80 kg. Inklusivt løfteaggregat.

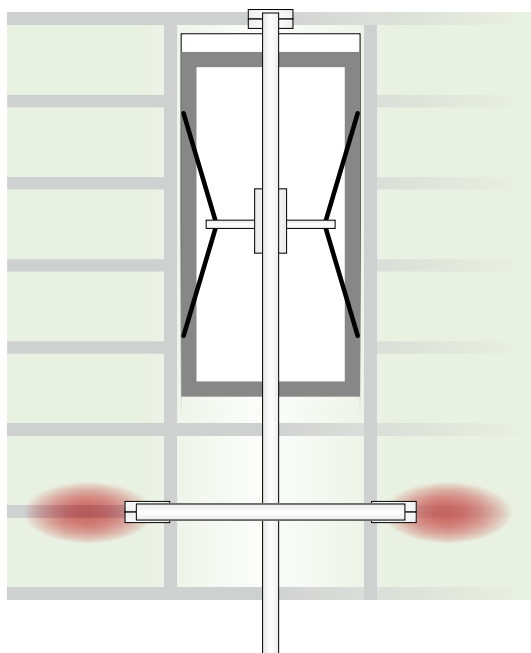
Ovenlysvinduet anhugges med de 4 stropper i montagebeslagene, som fastgøres symmetrisk på vinduet.

Alternativ kan løfteåg med sugekopper bruges. Dog kun ved accept fra vinduesleverandør.

Løft udføres via elspil på maskinen. Wirespillet betjenes via betjeningsenhed. Ovenlysvinduet transporteres fra anhuggeplads på stillads via portskinne til montagested. Ovenlysvinduet sænkes på plads og fastgøres.

Løfteudstyret flyttes manuelt ved hjælp af lægtevognene, til nyt montagested.

- ⚠ Løfteudstyret er specielt udviklet til ovennævnte formål og intet andet formål.
- ⚠ Må kun anvendes til lodrette løft og vandret transport, via portskinne.
- ⚠ Portal-Lift må ikke bruges til personløft.
- ⚠ Maskinen skal belastningsprøves før første ibrugtagning, dette er gjort af fabrikanten.
- ⚠ Betjening sker i området ved Portal-liften.
- ⚠ Må ikke opstilles på tagflader, hvor monteringen af lægter ikke overholder TRÆ 52, af 2005.
- ⚠ Må ikke benyttes, uden 3 stk. låsebeslag på øverste lægtevogn.
- ⚠ Betjening sker i området ved Portal-liften.
- ⚠ Røde zoner, må ikke person eller materiel belastes.



Røde zoner, må ikke person eller materiel belastes, når der er last på Portal-liften.

3. OPLÆRING AF BETJENINGSPERSONALE

Brugsanvisningen skal læses inden ibrugtagning af Portal-lift

4. TEKNISKE DATA

Portal-lift.

Portal:	5 enheder
Dorne:	5 stk.
Fingerskruer:	5 stk.
Lægtevogne:	3 stk.
Låsebeslag:	3 stk.
Endestop:	1 stk.
Tværerbom m. portskinne.	

El-wirespil





Wire:	længde 6/12 m, diameter 3 mm
Maks. belastning:	80 kg.
Træk hastighed:	Manuelt: 220 V. 5/min. med dobbelt wire.
Egenvægt:	5 kg

El wirespilletts dele:

1. Wire hus.
2. Wire med krog
3. Betjeningsenhed.
4. Rhs. profil med porthjul.



5. BETJENING OG DRIFT

-  Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.
-  Må kun anvendes til lodrette løft ved hjælp af elspil
-  Vandret transport via portskinne.
-  Sideværs flytning med lægtevogne på lægter.

Transport, håndtering og opbevaring

Løfteudstyret transporteres i adskilt tilstand, enhedsvægt max. 2-6 kg.

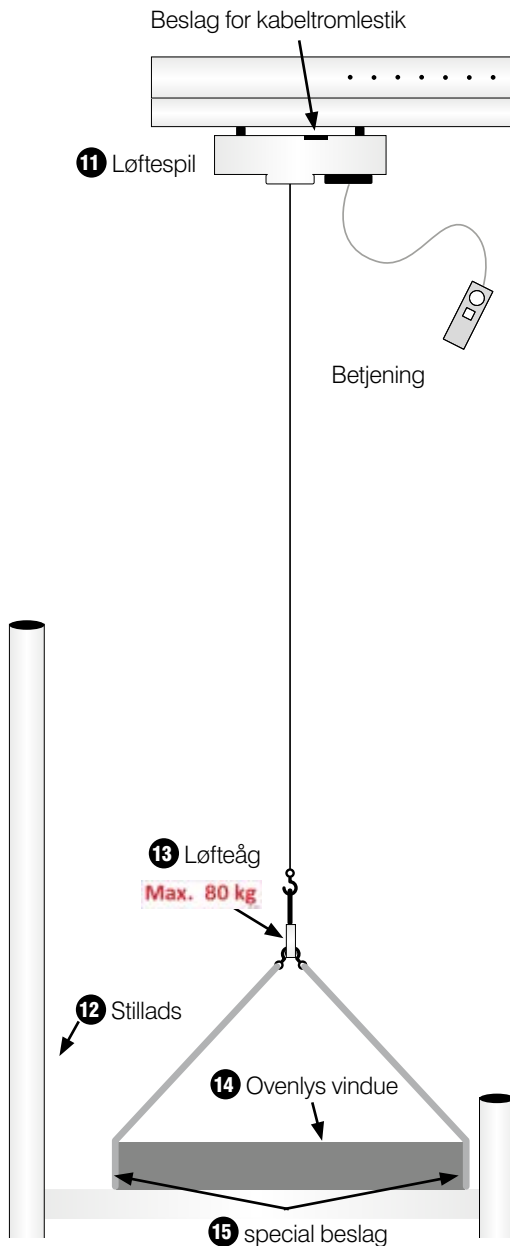
Opstillingsvejledning

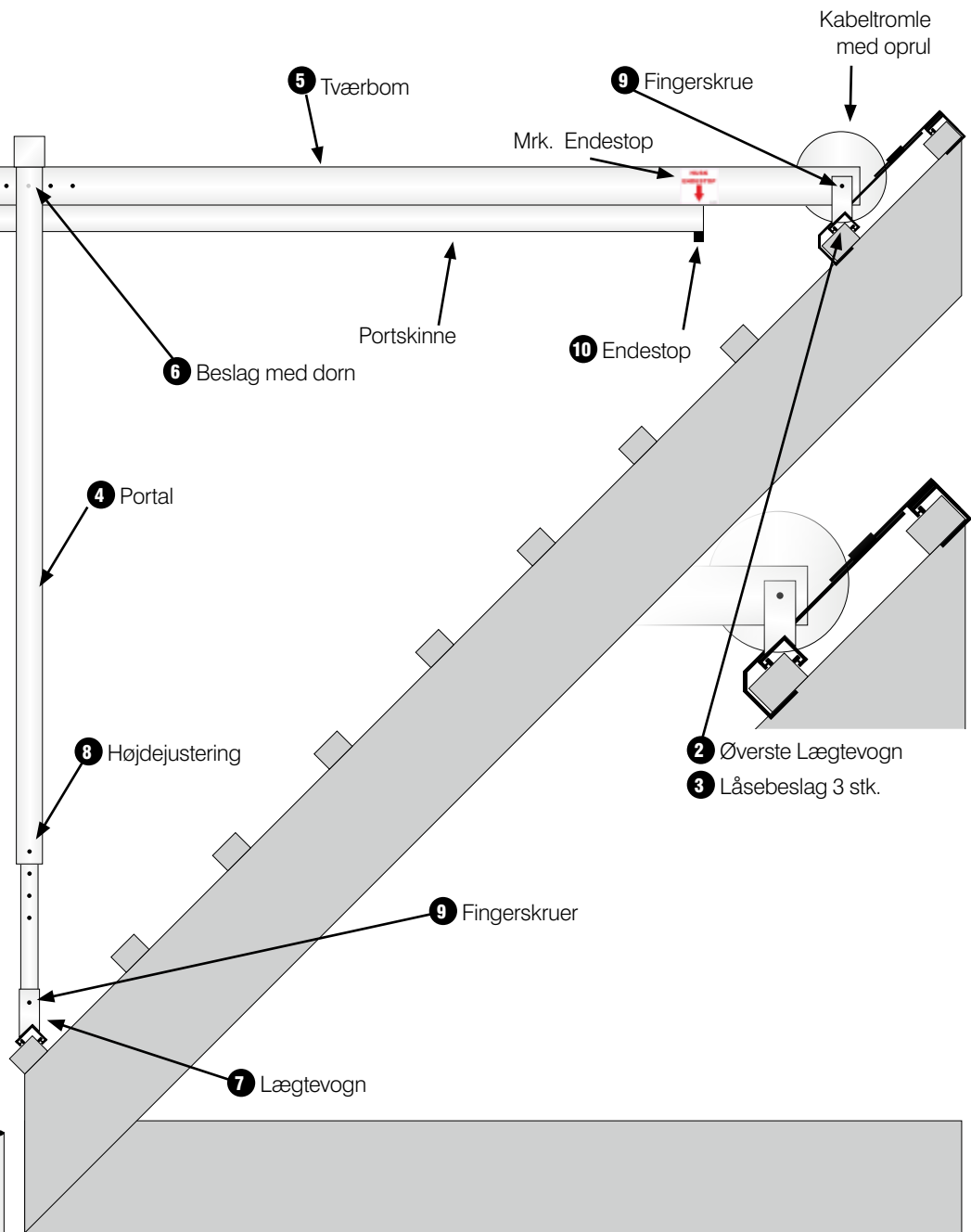
Portal-liften, består af 1.sæt justerbar dobbelt kranben 5 enheder (portal), 1 stk. bom med portskinne, 3 stk. lægtevogne, 3 stk. låsebeslag til lægtevogn for bom, 5 stk. dorne, 5 stk. fingerskrue og el-spil med 4 justerbare stropper til montering i løfteåg.

Portal-liften samles ved monteringsstedet, på T1 lægter dim. 38 x 78 mm. Opstilling udføres af 2 mand.

1. Lægtevogn for tværbom, placeres på 2. frie lægte midt over vinduesåbning.
2. Lægtevogn låses med 3 stk. låsebeslag beslag.
3. Tværbom monteres løst i beslag med fingerskrue (9) på denne.
4. Justerbar portal, samles med dorn (4 stk.) til en enhed, med lægtevogne. Sættes på stilladsdæk midt for montage sted.
5. Tværbom med portskinne monteres i beslag på portal med dorn. (6)
7. Lægtevogn løftes nu op på nederste frie lægtekant.
8. Højde finjusteres på portal-ben, så tværbom er vandret og portal-ben lodret.
9. Fingerskrue i alle 3 lægtevogne, spændes til. Elspil placeres i portskinnens ende over ovenlys åbning.
10. Endestop monteres straks.

(Se samle anvisning s. 12)





5 Tværbom

9 Fingerskrue

Kabeltromle med oprul

Mrk. Endestop

Portskinne

6 Beslag med dorn

10 Endestop

4 Portal

2 Øverste Lægtevogn

3 Låsebeslag 3 stk.












8 Højdejustering










9 Fingerskruer

7 Lægtevogn

11. Elspil køres i position yderst i port skinne, over stilladsdæk (12). Løfteåg (13) med stropper monteres. 14. Ovenlysvinduet placeres på stilladset under løftespil. (11) 4 stk. spec beslag (15) monteres symetrisk på sidekarm i lysningsnot, i en parallel linje med stropper. Her i hængtes stropperne Sørg for at krognen trækkes/trykkes op i not. (skrues m. 3,5 x 30 mm. skruer). Stropperne justeres ind så vinduet får den korrekte hældning i forhold til taghældning. Dette udføres kun ved første montering, ved samme taghældning. Ovenlysvinduet hæves med løftespillet, så det er fri af tagfod. Ovenlysvinduet føres nu i position over montagested. Her sænkes det på plads i lysning. stropper frigøres. Portal-liften flyttes til nyt montage sted, ved at låsebeslag fjernes fra øverste lægtevogn. Flyt nu Portal-liften til nyt montagested. Husk at montere 3 stk. låsebeslag.

Ved enhver opstilling eller ændring af opstilling skal der, før endelig ibrugtagning, foregå justering af portalben og stropper.

-  Følg opstillingsvejledning på skiltet på liften.
-  Aluminiumsdelene må ikke opstilles i basisk miljø.
-  Beskyt wirespillet mod frost og lave temperaturer.
-  Alle dorne skal monteres.
-  Portal-liften opstilles på fastgjorte og godkendte T1 taglægger, i henhold til TRÆ 52, af 2005
-  Opstillingsvinkel 90 grader fra vandret.
-  Hvis der er nedstyrtningfare hvor udstyret anvendes skal der faldsikres.
-  Undgå at overbelaste wirespillet ud over den maksimale kapacitet. Hvis wirespillet ikke kan løfte en given last, betyder det, at den er for tung. Slæk wiren og reducer lasten, eller find en anden måde at løfte den på.
-  Løft aldrig mere end maksimal arbejdsbelastning (SWL) 80 kg.
-  Hejset er ikke godkendt til at løfte andre byrder end ovenlysvinduer.
-  Maskinen kontrolleres dagligt før brug.

-  Redskabet skal tages ud af brug på en efter forholdende forsvarlig måde så snart der konstateres fejl der kan medføre ulykkes- eller sundhedsskade.
-  Kontrollér inden hver brug, at wiren er oprullet korrekt på tromlen, at wirespillet er monteret korrekt.
-  Brug aldrig wirespillet, hvis wiren er slidt, flosset eller defekt. Få wiren udskiftet med en ny wire af samme type, inden wirespillet bruges igen.
-  Udsæt aldrig wiren for varme og skarpe genstande.
-  Der må ikke oprulles mere end 18 meter wire på tromlen.
-  Sørg for, at lasten er fastgjort sikkert på krognen inden du løfter lasten.
-  Stå aldrig under lasten, mens den løftes eller er løftet.
-  Forlad eller afbryd aldrig wirespillet med en last i løftet position.
-  Rør ikke wiren når der hejses eller afspoles.

Demontering

Demonter løfteåg og stropper. Kør wiren ind til stop møder sikringsbøjle på elspil. Demonter endestop og løftespil fra portskinne. Nederste lægtevogne sættes igen på stillads, hvorefter tværbom demonteres fra portal beslag og fra øverste lægtevogn. Låsebeslag fjernes. (Se skitse for opstillingsvejledning)

Betjening

Elspil betjenes via fjernbetjeningen. Elspil flyttes sideværts via portskinne.

6. INDSTILLING OG OMSTILLING

Flytning

Portal-liften flyttes til nyt montage sted, ved at låsebeslag fjernes fra øverste lægtevogn. Liften køres herefter til nyt montage sted på lægterne. Husk at montere låsebeslag.

Justering af højde

Hvis højden skal justeres gøres dette i forbindelse med opstillingen.

Følg opstillingsvejledningen igen.

7. LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE

Før brug

Kontrollerer fig.:

- Alu-profiler kontrolleres for skader og grater
- Wire kontrolleres for slid, skader og "lus" og skal udskiftes med en wire af samme type, hvis den er beskadiget, inden spillet bruges igen.
- Krogens afhængningssikring skal være intakt.
- Kontroller jævnligt at alle advarselsskilte på maskinen er intakte.
(Se skitse for opstillingsvejledning)

Efter brug

- Rengør Portal-liften efter brug og opbevar den tørt.
- Bevægelige dele skal rengøres for støv m.m.

Hovedeftersyn

- Lovpligtigt hovedeftersyn foretages af sagkyndig hver 12. måned, og efterfølgende udføres belastningsprøvning efter gældende regler af fagligt kvalificeret person.

Kontrollér:

- Elspil kontrolleres.
- Alle Portal-liftens mekaniske dele.
- Sikkerhedsudstyr samt at det er indstillet korrekt
- Betjeningsorganer
- Sikkerheds skilte skal være intakt, disse kan bestilles hos producent.

10-års-eftersyn

- Der skal udføres 10 års eftersyn af særlig sagkyndig for Portal-liften, der anvendes udendørs. 10-års eftersynet skal udføres efter gældende regler.

Belastningsprøvning

Udføres efter gældende regler

- Efter væsentlig ombygning eller reparation – efter udskiftning af bæremidler.
- I forbindelse med hvert 12 måneders hovedeftersyn.
- I forbindelse med 10-års eftersyn.

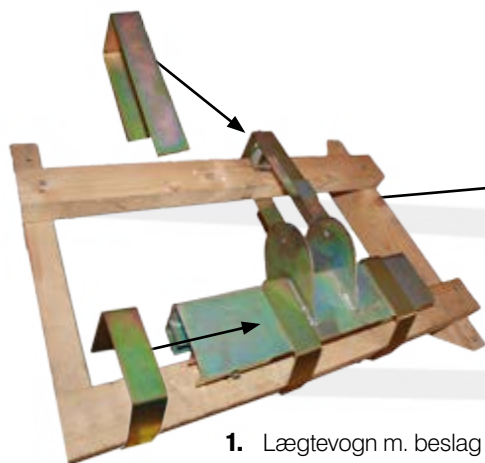
8. STØJNIVEAU

Støjniveauet er under 80 dB(A)

9. DRIFTSFORSTYRRELSER

Ved evt. løfte eller sænkings problemer, eller andre situationer hvor byrden ikke kan sænkes til sikkert niveau, skal byrden understøttes i sikker stilling. Når problemet er løst skal der anhuges på ny og løfte/sænke funktionen genoptages.

10. SAMLEANVISNING



1. Lægtevojn m. beslag fikseres midt for vinduet.



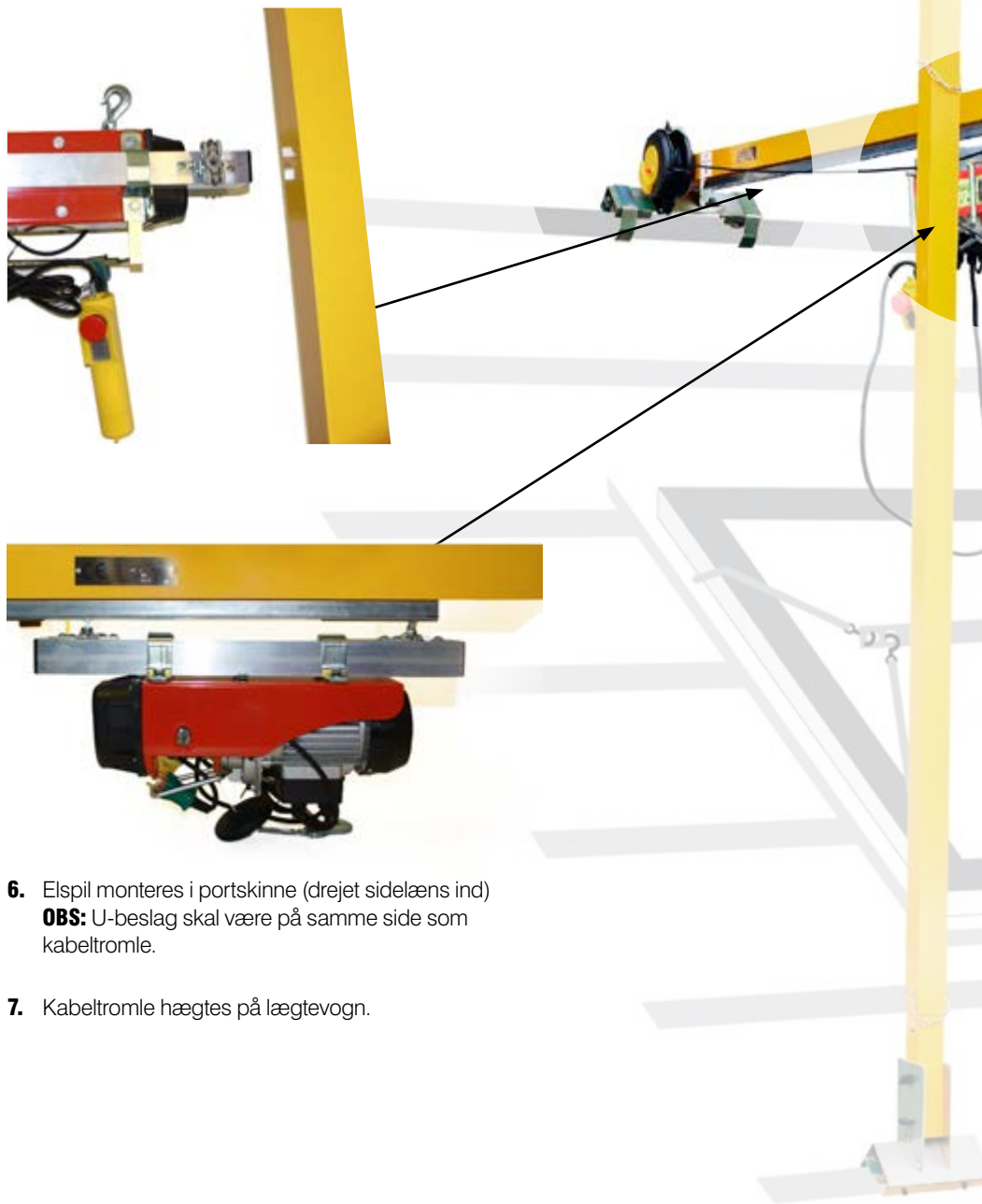
2. Bom monteres med fingerskruer.





3. Portal samles med dorne.

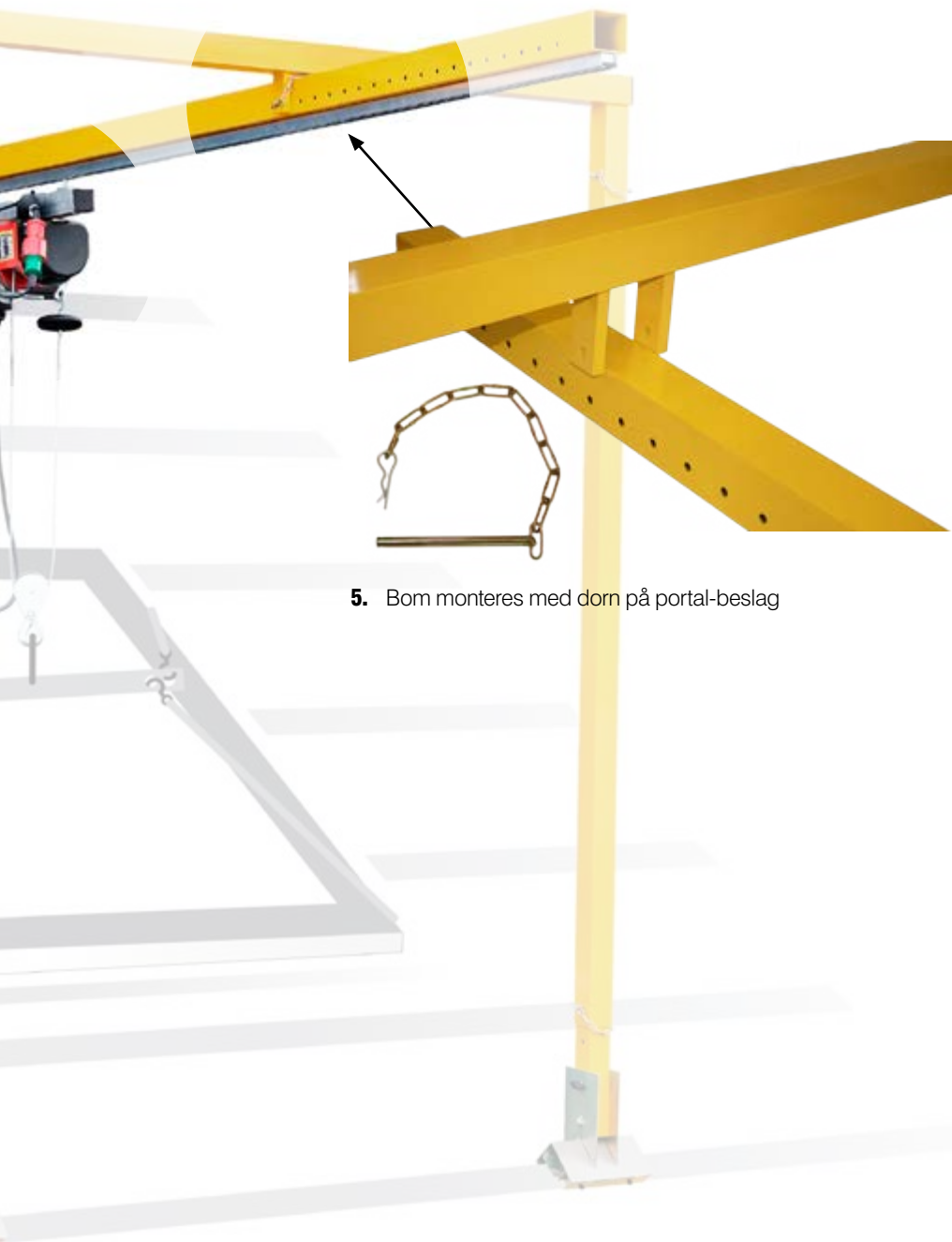
4. Lægtevogne placeres på stillads.
OBS: Lægtevogne løftes op på nederste lægte efter foto 5. Se næste sider.



6. Elspil monteres i portskinne (drejet sidelæns ind)

OBS: U-beslag skal være på samme side som kabeltromle.

7. Kabeltromle hægtes på lægtevogn.



5. Bom monteres med dorn på portal-beslag

Kontrol skema

Serie nr. Hejs: _____

Enhed	Visuel kontrol	Test
Portal		
Tværnbom		
Løftespil		
Mærker		

Dato

Underskrift

MultiHejs®

Din partner til professionelle vinduesløftere

Tømrervænget 7 · 4700 Næstved · Tlf.: +45 2035 6091

multihejs@multihejs.dk · www.Multihejs.dk

CVR NR. 30 83 39 61